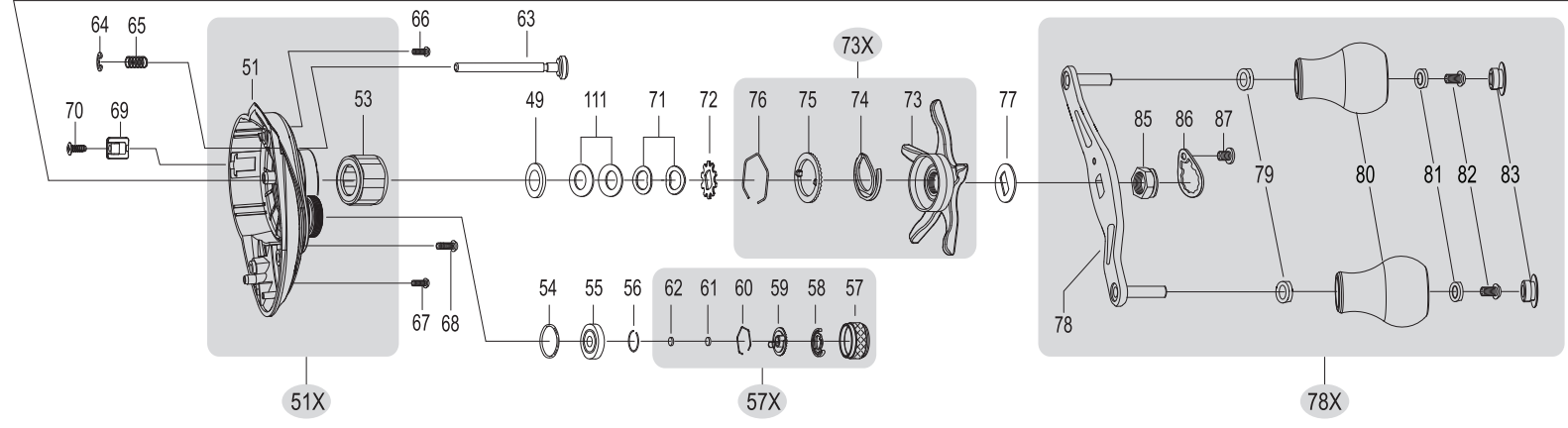
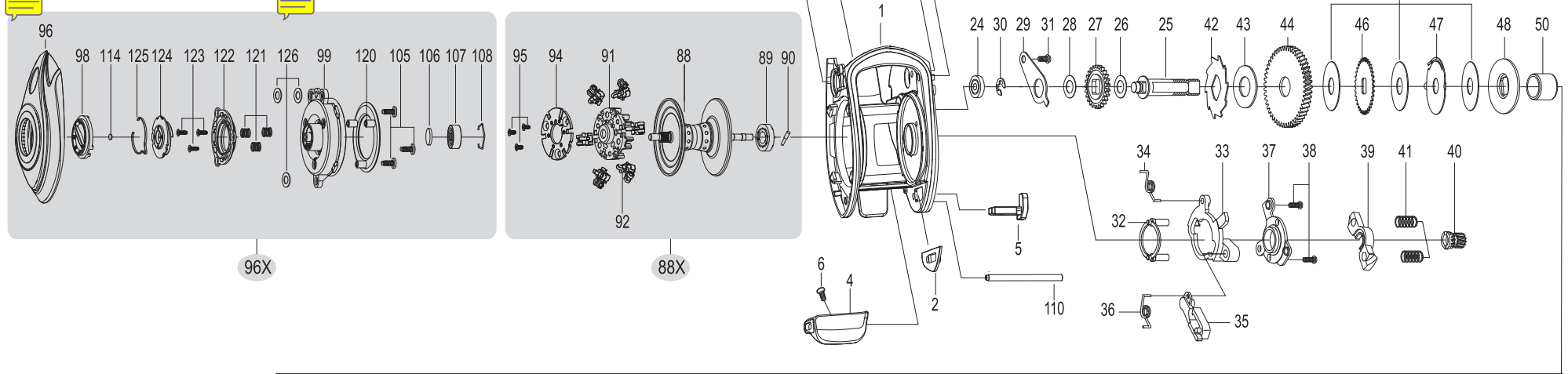




PR51HZ, PR51SHZ, PR51XHZ



**fig 1** To remove palming sideplate pull locking pin (63) away from reel body.

Pour enlever le carter côté paume, tirer la goupille de verrouillage (64) à l'écart du corps du moulinet.

Para retirar la placa lateral de palma jale el perno bloqueador (63) del cuerpo del carrete.

1. Pull and hold spring loaded locking pin(63).

1. Tirer et tenir la goupille de verrouillage à ressort (63).

1. Jale y sostenga el perno bloqueador cargado (63).

**LUBE PORT**  
PORT DE GRAISSAGE  
PUERTO DE LUBRICACIÓN

**Maintenance and Care**  
When applying lubricant to your Speed Spool reel, avoid using multi-purpose oil. Use lightweight oils or greases made for fishing reels. Apply oil to all bearings, the crankshaft and the worm gear. Apply grease to the bushings, pinion gears, drive gears, and crank gears.

**Entretien et soin**  
Lors du graissage de votre moulinet Speed Spool, évitez d'utiliser une huile à usages multiples. Utilisez des huiles ou des graisses légères prévues pour les moulinets de canne à pêche. Appliquez l'huile à tous les roulements, au vilebrequin et à la vis sans fin. Appliquez la graisse aux bagues de palier, aux engrenages à pignons, aux pignons d'entraînement et au vilebrequin.

**Mantenimiento y cuidado**  
Al aplicar lubricante a su carrete Speed Spool, evite usar aceite multiusos. Use aceites o grasas ligeras hechas para carretes de pesca. Aplique aceite a todos los rodamientos, el cigüeñal y el engranaje helicoidal. Aplique grasa a los bujes, engranajes de piñón, engranajes impulsores y engranajes del cigüeñal.

2. TO OPEN, rotate palming sideplate up.

2. POUR OUVRIR, tourner le carter côté paume vers le haut.

2. PARA ABRIR, gire la placa lateral de palma hacia arriba.

After usage, your reel should be inspected for dirt or sand and cleaned if excessive build-up is present. If your reel has come in contact with saltwater it is important to flush all parts with water, dry and re-lubricate your reel. Through diligent cleaning and maintenance your Lew's reel will provide you with years of reliability and sound performance.

Après l'avoir utilisé, le moulinet doit être inspecté pour décèler toute trace de saleté ou de sable, et nettoyé en cas d'accumulation excessive. Si votre moulinet a été en contact avec de l'eau de mer, il est important de rincer tous ses éléments à l'eau douce, de le sécher et de le lubrifier de nouveau. Avec des nettoyages et un entretien diligents, votre moulinet Lew's vous procurera des années de fonctionnement fiable et performant.



For professional cleaning and maintenance send your reel postage prepaid to: Lew's Speed Services  
Phone: 877-470-5397  
FAX: 1-417-881-5387  
lews.com

Pour le nettoyage et l'entretien professionnels de votre moulinet, envoyez-le à (frais de retour prépayés): Lew's Speed Services  
Téléphone : 877 470-5397  
Télécopieur : 1 417 881-5387  
lews.com

Para obtener una limpieza y mantenimiento profesional, envíe su carrete con franqueo prepago a: Lew's Speed Services  
Teléfono: 877-470-5397  
FAX: 1-417-881-5387  
lews.com

For Warranty information and registration go to lews.com

Pour de l'information sur la garantie et l'enregistrement du produit, allez à lews.com

Para registrar y obtener información de la garantía, visite lews.com

KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME
1	FRAME	40	PINION GEAR	76	CLICK PLATE RETAINER
2	CLUTCH BAR PLATE-R	41	PINION YOKE SPRING (2)	77	HANDLE WASHER
3	CLUTCH BAR PLATE-L	42	RATCHET	78	HANDLE
4	CLUTCH BAR	43	RATCHET WASHER	78X	HANDLE ASSEMBLY
5	CLUTCH LINK	44	DRIVE GEAR	79	BALL BEARING
6	CLUTCH BAR SCREW	45	DRAG WASHER-L-3	80	HANDLE KNOB
7	LEVELWIND ASSEMBLY	46	DRAG WASHER-D1	81	BALL BEARING
8	PIPE	48	DRAG WASHER-D2	82	HANDLE KNOB SCREW
9	WORM SHAFT	49	SLEEVE WASHER (OPT)	83	HANDLE KNOB CAP
10	BALL BEARING	50	SLEEVE	85	HANDLE NUT
12	IDLER(S)	51	GEAR SIDEPLATE	86	HANDLE NUT RETAINER
13	WORM SHAFT PIN	51X	GEAR SIDEPLATE ASSEMBLY	87	HANDLE NUT RETAINER SCREW
14	BALL BEARING	53	ONE-WAY CLUTCH	88	SPOOL
15	WORM SHAFT BUSHING (B)	54	O-RING	88X	SPOOL ASSEMBLY
16	WORM SHAFT WASHER (OPT)	55	BALL BEARING	89	BALL BEARING
17	E-RING	56	BEARING RETAINER	90	PIN
18	PILLAR	57	CAST CONTROL CAP	91	BRAKE HOLDER
19	LEVELWIND PIN	57X	CAST CONTROL CAP ASSEMBLY	95	SCREW
20	SPACER (OPTIONAL)	58	CLICKER	110	PILLAR-A
21	LEVELWIND NUT	59	CLICK PLATE	111	DRAG SPRING WASHER
22	FRONT COVER	60	CLICK PLATE RETAINER	114	WASHER (OPT)
23	FRONT COVER SCREW-2	61	TENSION WASHER	99	SPOOL COVER
24	BALL BEARING	62	SPOOL SPACER-B	105	SPOOL COVER SCREW-3
25	CRANKSHAFT	63	LOCKING PIN	106	SPOOL SPACER-A
26	IDLER-L WASHER-A	64	E-RING	107	BALL BEARING
27	IDLER-L	65	LOCKING PIN SPRING	108	BEARING RETAINER
28	IDLER-L WASH-B	66	GEAR SIDEPLATE SCREW-A	110	PILLAR-A
29	BEARING PLATE	67	GEAR SIDEPLATE SCREW-B	111	DRAG SPRING WASHER
30	E-RING	68	GEAR SIDEPLATE SCREW-C	114	WASHER (OPT)
31	BEARING PLATE SCREW	69	LUBE PORT CAP	120	BRAKE PLATE HOLDER ASSEMBLY
33	CLUTCH CAM	70	LUBE PORT CAP SCREW	121	SLIDE CAM SPRING-3
34	CLUTCH SPRING	71	DRAG SPRING WASHER	122	SLIDE CAM-H
35	KICK LEVER	72	CLICK HOLDER	123	SLIDE CAM SCREW
36	KICK LEVER SPRING	73	STAR DRAG	124	SLIDE CAM-D
37	CAM PLATE	73X	STAR DRAG ASSEMBLY	125	CLICK SPRING
38	CLUTCH CAM SCREW	74	CLICKER	126	SPOOL COVER SPACER (OPT)
39	PINION YOKE	75	CLICK PLATE		

LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE
1	BÂTI	40	ENGRENAGE À PIGNONS	76	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET
2	PLATEAU D'EMBRAYAGE-R	41	RESSORT D'ÉTRIER DE PIGNON (2)	77	RONDILLE DE POIGNÉE
3	PLATEAU D'EMBRAYAGE-L	42	ROCHET	78	POIGNÉE
4	EMBRAYAGE	43	RONDILLE À ROCHET	78X	ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE
5	COMMANDE D'EMBRAYAGE	44	PIGNON D'ENTRAÎNEMENT	79	ROULEMENT À BILLES
6	VIS D'EMBRAYAGE	45	RONDILLE DE FREIN-L-3	80	BOUTON DE POIGNÉE
7	ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	46	RONDILLE DE FREIN-D1	81	ROULEMENT À BILLES
8	TUBE	48	RONDILLE DE FREIN-D2	82	VIS DE BOUTON DE POIGNÉE
9	ARBRE DE VIS SANS FIN	49	RONDILLE DE BAGUE (FACULT.)	83	CAPUCHON DE BOUTON DE POIGNÉE
10	ROULEMENT À BILLES	50	BAGUE	85	ÉCROU DE POIGNÉE
12	POULIE(S)	51	CARTER D'ENGRENAGE	86	RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE
13	GOUILLLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN	51X	ASSEMBLAGE DU CARTER D'ENGRENAGE	87	VIS DE RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE
14	ROULEMENT À BILLES	53	EMBRAYAGE UNIDIRECTIONNEL	88	TAMBOUR
15	BAGUE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (B)	54	JOINT TORIQUE	88X	ASSEMBLAGE DU TAMBOUR
16	RONDILLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (FACULT.)	55	ROULEMENT À BILLES	89	ROULEMENT À BILLES
17	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	56	RETENUE DE ROULEMENT	90	GOUILLLE
18	MONTANT	57	CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	91	SUPPORT DE FREIN
19	GOUILLLE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	57X	ASSEMBLAGE DU CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	95	VIS
20	ENTRETOISE (FACULTATIF)	58	CLIQUET	96	CARTE CÔTÉ PAUME
21	ÉCROU DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	59	BUTÉE DE CLIQUET	96X	ASSEMBLAGE DU CARTER CÔTÉ PAUME
22	COUVERCLE AVANT	60	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET	98	CADRE DE RÉGLAGE
23	VIS DE COUVERCLE AVANT-2	61	RONDILLE DE TENSION	99	COUVERCLE DE TAMBOUR
24	ROULEMENT À BILLES	62	ENTRETOISE DE TAMBOUR-B	105	VIS DU COUVERCLE DE TAMBOUR-3
25	VILEBREQUIN	63	GOUILLLE DE VERROUILLAGE	106	ENTRETOISE DE TAMBOUR-A
26	RONDILLE-A DE POULIE L	64	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	107	ROULEMENT À BILLES
27	POULIE-L	65	RESSORT DE GOUILLLE DE VERROUILLAGE	108	RETENUE DE ROULEMENT
28	RONDILLE-B DE POULIE L	66	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-A	110	MONTANT-A
29	PLAQUE DE SUPPORT	67	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-B	111	RONDILLE ÉLASTIQUE DE FREIN
30	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	68	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-C	114	RONDILLE (FACULT.)
31	VIS DE PLAQUE DE SUPPORT	69	BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	120	ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE LA PLAQUE DE FREIN
33	CAME D'EMBRAYAGE	70	VIS DE BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	121	VIS DE CAME DE GLISSEMENT-3
34	RESSORT DE RETENUE	71	RONDILLE ÉLASTIQUE DE FREIN	122	CAME DE GLISSEMENT-H
35	DOIGT D'EMBRAYAGE	72	SUPPORT DE CLIQUET	123	VIS DE CAME DE GLISSEMENT
36	RESSORT DE DOIGT D'EMBRAYAGE	73	FREIN ÉTOILE	124	CAME DE GLISSEMENT-D
37	DISQUE GUIDE	73X	ASSEMBLAGE DU FREIN ÉTOILE	125	RESSORT DE CLIQUET
38	VIS DE CAME D'EMBRAYAGE	74	CLIQUET	126	ENTRETOISE DE COUVERCLE DE TAMBOUR (FACULT.)
39	ÉTRIER DE PIGNON	75	BUTÉE DE CLIQUET		

CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA	CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA	CLAVE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	ARMAZÓN	40	ENGRANAJE DE PIÑÓN	76	RETENEDOR DE LA PLACA DEL MARCADOR
2	PLACA DE LA BARRA DEL EMBRAGUE-D	41	MUELLE DEL YUGO DE PIÑÓN (2)	77	ARANDELA DE LA MANIVELA
3	PLACA DE LA BARRA DEL EMBRAGUE-I	42	TRINQUETE	78	MANIVELA
4	BARRA DEL EMBRAGUE	43	ARANDELA DEL TRINQUETE	78X	ENSAMBLE DE LA MANIVELA
5	ENLACE DEL EMBRAGUE	44	ENGRANAJE IMPULSOR	79	RODAMIENTO DE BOLAS
6	TORNILLO DE LA BARRA DEL EMBRAGUE	45	ARANDELA DEL ARRASTRE-L-3	80	PERILLA DE LA MANIVELA
7	ENSAMBLE DEL ENROLLADO AUTOMÁTICO	46	ARANDELA DEL ARRASTRE-D1	81	RODAMIENTO DE BOLAS
8	TUBO	48	ARANDELA DEL ARRASTRE-D2	82	TORNILLO DE LA PERILLA DE LA MANIVELA
9	EJE HELICOIDAL	49	ARANDELA DEL MANGUITO (OPCIONAL)	83	TAPA DE LA PERILLA DE LA MANIVELA
10	RODAMIENTO DE BOLAS	50	MANGUITO	85	TUERCA DE LA MANIVELA
12	RODILLO(S)	51	PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE	86	RETENEDOR DE LA TUERCA DE LA MANIVELA
13	PASADOR DEL EJE HELICOIDAL	51X	ENSAMBLE DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE	87	TORNILLO RETENEDOR DE LA TUERCA DE LA MANIVELA
14	RODAMIENTO DE BOLAS	53	EMBRAGUE DE UN SOLO SENTIDO	88	BOBINA
15	BUJE DEL EJE HELICOIDAL (B)	54	ANILLO "O"	88X	ENSAMBLE DE LA BOBINA
16	ARANDELA DEL EJE HELICOIDAL (OPCIONAL)	55	RODAMIENTO DE BOLAS	89	RODAMIENTO DE BOLAS
17	ANILLO EN E	56	RETENEDOR DE RODAMIENTO	90	PASADOR
18	PILAR	57	TAPA DE CONTROL DEL LANZAMIENTO	91	PORTAFRENO
19	PASADOR DE ENROLLADO AUTOMÁTICO	57X	ENSAMBLE DE LA TAPA DE CONTROL DEL LANZAMIENTO	95	TORNILLO
20	ESPACIADOR (OPCIONAL)	58	MARCADOR	96	PLACA LATERAL DE PALMA
21	TUERCA DE ENROLLADO AUTOMÁTICO	59	PLACA DEL MARCADOR	96X	ENSAMBLE DE LA PLACA LATERAL DE PALMA
22	CUBIERTA FRONTAL	60	RETENEDOR DE LA PLACA DEL MARCADOR	98	DISCO DE CONTROL
23	TORNILLO DE LA CUBIERTA FRONTAL-2	61	ARANDELA DE TENSION	99	CUBIERTA DE LA BOBINA
24	RODAMIENTO DE BOLAS	62	ESPACIADOR DE BOBINA-B	105	TORNILLO DE LA CUBIERTA DE LA BOBINA-3
25	CIGÜEÑAL	63	PERNO BLOQUEADOR	106	ESPACIADOR DE LA BOBINA-A
26	RODILLO-L ARANDELA-A	64	ANILLO EN E	107	RODAMIENTO DE BOLAS
27	RODILLO-L	65	MUELLE DEL PERNO BLOQUEADOR	108	RETENEDOR DE RODAMIENTO
28	RODILLO-L ARANDELA-B	66	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-A	110	PILAR-A
29	PLACA DE APOYO	67	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-B	111	ARANDELA DEL MUELLE DEL ARRASTRE
30	ANILLO EN E	68	TORNILLO DE LA PLACA LATERAL DEL ENGRANAJE-C	114	ARANDELA (OPCIONAL)
31	TORNILLO DE LA PLACA DE APOYO	69	TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN	120	ENSAMBLE DEL PORTADOR DE LA PLACA DE FRENO
33	LEVA DEL EMBRAGUE	70	TORNILLO DE LA TAPA DEL PUERTO DE LUBRICACIÓN	121	MUELLE DE LA LEVA DESLIZANTE-3
34	MUELLE DEL EMBRAGUE	71	ARANDELA DEL MUELLE DEL ARRASTRE	122	LEVA DESLIZANTE-H
35	PALANCA DE ARRANQUE	72	PORTA MARCADOR	123	TORNILLO DE LA LEVA DESLIZANTE
36	MUELLE DE LA PALANCA DE ARRANQUE	73	ARRASTRE DE ESTRELLA	124	LEVA DESLIZANTE-D
37	PLACA DE LEVA	73X	ENSAMBLE DEL ARRASTRE DE ESTRELLA	125	MUELLE DEL MARCADOR
38	TORNILLO DE LA LEVA DEL EMBRAGUE	74	MARCADOR	126	ESPACIADOR DE LA CUBIERTA DE LA BOBINA (OPCIONAL)
39	YUGO DE PIÑÓN	75	PLACA DEL MARCADOR		

### One Year Limited Warranty

Lew's® Warrants its products<sup>1</sup> to withstand normal<sup>2</sup> use for the purpose designed and intended when manufactured for a period of one (1) year from the original retail sale date to the original retail consumer. Lew's® will at its option repair or replace<sup>3</sup> Lew's® products when required for the warranty period and return<sup>4</sup> the product to the owner at no additional<sup>5</sup> cost to the owner.

1Numerous products have been manufactured under variations of the Lew's® name and under the Lew's® Logo by multiple businesses over the past 50 years. This warranty is specifically for products manufactured on behalf of Lew's® of Springfield, Missouri USA since January 1, 2010. Lew's® products manufactured by or on behalf of other entities prior to January 1, 2010 are not covered by this warranty. In all circumstances, this Warranty is Limited in Value to the original retail value of the product and is limited to actual damage to the Lew's® product and only the Lew's® product. 2Loss of a product, and loss/damage of a product or parts due to the attempted repair or servicing of a Lew's® product by any person or business other than Lew's® or Lew's® Authorized Warranty Service Agent, and damage caused by or resulting from abuse, misuse, lack of recommended maintenance, accident, acts of God, and shipping damages occurring in transit to Lew's® or Lew's® Authorized Agent are outside the scope of Lew's® Limited Warranty and will be repaired through Lew's® after warranty services at the expense of the consumer. 3Any products replaced by Lew's® will be new or remanufactured by a Lew's® Authorized Agent with the same or next model upgrade product. 4Lew's® will return warranted products to the consumer by reasonable means as determined by Lew's®. 5Express or expedited services are the responsibility of the consumer as is sending the product to Lew's® or Lew's® Authorized Agent, for Warranty Service. Lew's® and Lew's® Service Agents as authorized by Lew's® are the sole agents authorized to repair or replace Lew's® products under the terms of this warranty. Only written changes by an officer of Lew's® can alter the terms or conditions of this warranty.

This warranty gives you specific legal rights including additional rights extended by some states which do not allow certain exclusions and limitations. Any action brought against Lew's® for the purpose of settling a warranty dispute shall be brought and litigated in the State of Missouri, County of Greene.

### Garantie limitée de 1 an

Lew's® garantit que ses produits<sup>1</sup> résisteront à une utilisation normale<sup>2</sup> selon l'usage prévu au moment de leur fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale par le consommateur original. Lew's®, à sa discrétion, réparera ou remplacera<sup>3</sup> les produits Lew's® défectueux dans la période de garantie, et retournera<sup>4</sup> sans frais supplémentaires<sup>5</sup> le ou les produits à son propriétaire. 1De nombreux produits ont été fabriqués sous diverses variations de la marque Lew's® et sous le logo Lew's® par de multiples entreprises au cours des 50 dernières années. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits fabriqués au nom de Lew's® à Springfield, au Missouri, États-Unis, depuis le 1er janvier 2010. Les produits Lew's® fabriqués par d'autres entreprises ou au nom d'autres entreprises avant le 1er janvier 2010 ne sont pas couverts par cette garantie. En toutes circonstances, cette garantie se limite à la valeur originale au détail du produit et aux dommages au produit Lew's® exclusivement. 2La perte d'un produit et les dommages à un produit ou à des pièces d'un produit Lew's® en raison d'une tentative de service ou de réparation par toute autre personne ou entreprise que Lew's® ou un agent autorisé de service sous garantie Lew's®, de même que les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, le manquement à effectuer l'entretien recommandé, des accidents, des catastrophes naturelles ou des dommages se produisant pendant le transport vers Lew's® ou un agent autorisé de Lew's® échappent à la portée de la garantie limitée Lew's®. De tels dommages seront réparés aux frais du consommateur par les services après-vente Lew's®. 3Tout produit défectueux sera remplacé par Lew's® par un produit neuf ou remis à neuf par un agent autorisé de Lew's®, d'un modèle identique au produit original ou plus récent. 4Lew's® retournera les produits sous garantie au consommateur par des moyens raisonnables déterminés par Lew's®. 5Le consommateur assumera les frais de service accéléré ou rapide de même que ceux associés à l'envoi du produit à Lew's® ou à un agent autorisé de Lew's® afin d'obtenir un service sous garantie. Lew's® ou les agents de service autorisés Lew's® sont les seuls agents autorisés à réparer ou remplacer les produits Lew's® en vertu des conditions de cette garantie. Seuls les changements écrits apportés par un représentant de Lew's® peuvent modifier les modalités ou conditions de cette garantie.

Cette garantie confère à l'acheteur des droits particuliers. Certains États peuvent également lui conférer d'autres droits qui interdisent certaines exclusions et restrictions. Toute poursuite intentée contre Lew's® aux fins de régler un litige associé à la garantie sera portée devant les tribunaux de l'État du Missouri dans le comté de Greene.

### Garantía limitada por un año

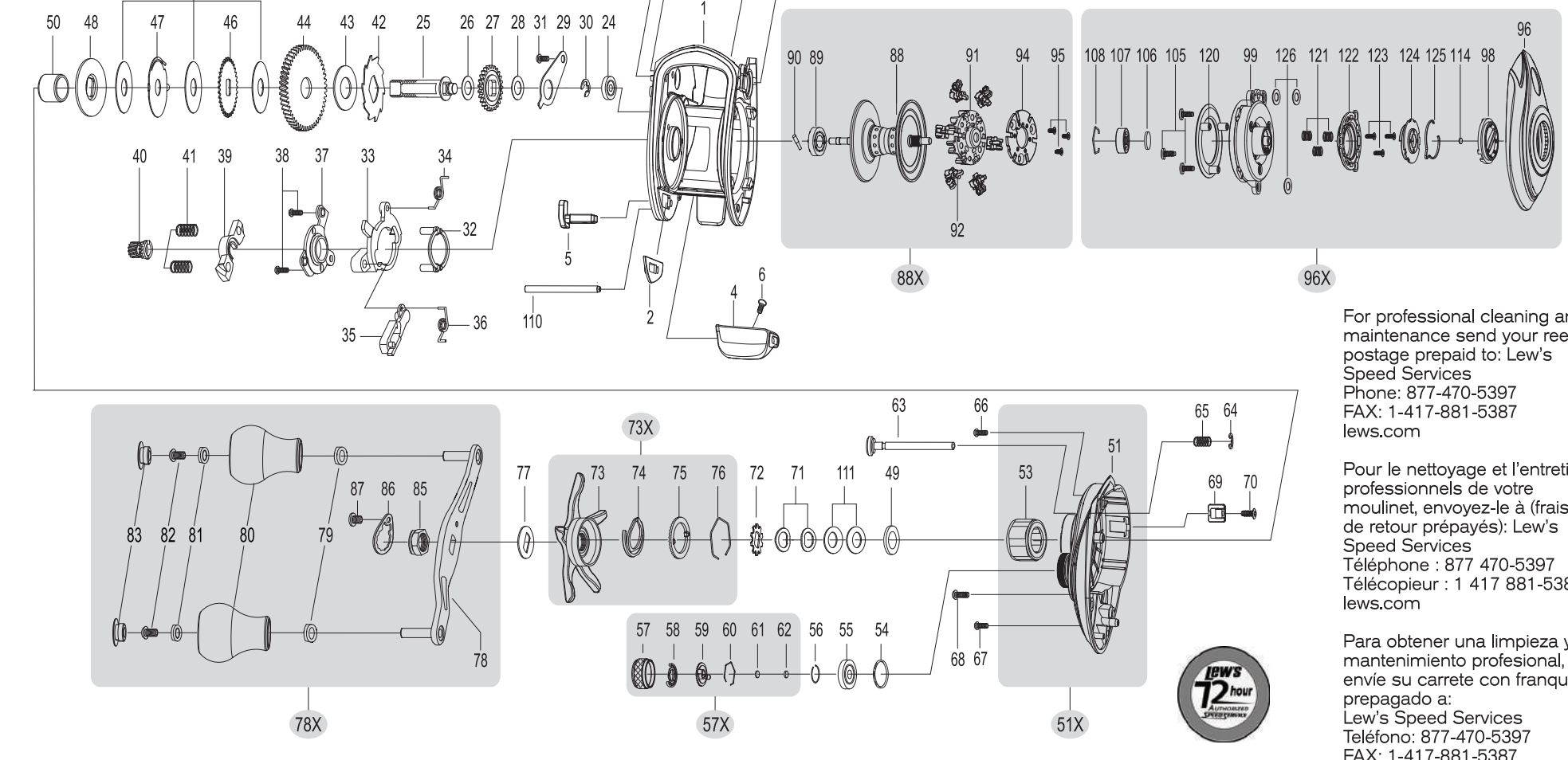
Lew's® garantiza sus productos<sup>1</sup> para resistir el uso normal<sup>2</sup> para los fines diseñados y previstos durante la manufactura por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la venta al por menor original al consumidor minorista original. Lew's® reparará o reemplazará<sup>3</sup> a su discreción los productos Lew's® cuando se requiera durante el periodo de la garantía y regresará<sup>4</sup> el producto al propietario sin costo adicional<sup>5</sup> al mismo. 1Numerous products se han fabricado conforme a variaciones del nombre de Lew's® y bajo el logotipo de Lew's® por parte de varios negocios en el transcurso de los últimos 50 años. Esta garantía es específicamente para productos fabricados a nombre de Lew's® de Springfield, Missouri, EE.UU., desde el 1 de enero de 2010. Los productos de Lew's® fabricados por o en nombre de otras entidades antes del 1 de enero de 2010 no están cubiertos por esta garantía. En todos los casos, esta garantía está limitada en valor según el valor de venta al por menor original del producto y está limitado al daño real del producto Lew's® y únicamente al producto Lew's®. 2La pérdida de un producto y pérdida/daño de un producto o piezas debido a un intento de reparación y servicio a un producto de Lew's® por cualquier persona o negocio distinto a Lew's® o un agente de servicio de garantía autorizado de Lew's®, y el daño provocado por o que se derive del abuso, maltrato, falta de mantenimiento recomendado, accidente, actos fortuitos y daños en el envío que ocurren durante el transporte a Lew's® o a un agente autorizado de Lew's® están fuera del alcance de la garantía limitada de Lew's® y será reparado a través de Lew's® después de los servicios de garantía a cargo del consumidor. 3Cualquier producto reemplazado por Lew's® será nuevo o reconstruido por un agente autorizado de Lew's® con el mismo producto o el nuevo modelo del producto. 4Lew's® regresará los productos garantizados al consumidor por un medio razonable según lo determine Lew's®. 5Los servicios urgentes o rápidos son la responsabilidad del consumidor, al igual que enviar el producto a Lew's® o un agente autorizado de Lew's®, para el servicio de la garantía. Lew's® y los agentes de servicio de Lew's® según sean autorizados por Lew's® son los únicos agentes autorizados para reparar o reemplazar los productos Lew's® bajo los términos de esta garantía. Solo los cambios por escrito realizados por un funcionario de Lew's® pueden alterar los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, incluyendo derechos adicionales ampliados por algunos estados que no permiten ciertas exclusiones y limitaciones. Cualquier demanda presentada contra Lew's® para fines de indemnizar una disputa de la garantía deberá presentarse y litigarse en el Estado de Missouri, Condado de Green.





PR51SHZL, PR51XHZL



KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME	KEY #	PART NAME/6
1	FRAME	40	PINION GEAR	76	CLICK PLATE RETAINER
2	CLUTCH BAR PLATE-R	41	PINION YOKE SPRING (2)	77	HANDLE WASHER
3	CLUTCH BAR PLATE-L	42	RATCHET	78	HANDLE
4	CLUTCH BAR	43	RATCHET WASHER	78X	HANDLE ASSEMBLY
5	CLUTCH LINK	44	DRIVE GEAR	79	BALL BEARING
6	CLUTCH BAR SCREW	45	DRAG WASHER-L-3	80	HANDLE KNOB
7	LEVELWIND ASSEMBLY	46	DRAG WASHER-D1	81	BALL BEARING
8	PIPE	48	DRAG WASHER-D2	86	HANDLE KNOB SCREW
9	WORM SHAFT	49	SLEEVE WASHER (OPT)	83	HANDLE KNOB CAP
10	BALL BEARING	50	SLEEVE	85	HANDLE NUT
12	IDLER(S)	51	GEAR SIDEPLATE	86	HANDLE NUT RETAINER
13	WORM SHAFT PIN	51X	GEAR SIDEPLATE ASSEMBLY	87	HANDLE NUT RETAINER SCREW
14	BALL BEARING	53	ONE-WAY CLUTCH	88	SPOOL
15	WORM SHAFT BUSHING (B)	54	O-RING	88X	SPOOL ASSEMBLY
16	WORM SHAFT WASHER (OPT)	55	BALL BEARING	89	BALL BEARING
17	E-RING	56	BEARING RETAINER	90	PIN
18	PILLAR	57	CAST CONTROL CAP	91	BRAKE HOLDER
19	LEVELWIND PIN	57X	CAST CONTROL CAP ASSEMBLY	95	SCREW
20	SPACER (OPTIONAL)	58	CLICKER	96	PALM SIDEPLATE
21	LEVELWIND NUT	59	CLICK PLATE	96X	PALM SIDEPLATE ASSEMBLY
22	FRONT COVER	60	CLICK PLATE RETAINER	98	CONTROL DIAL
23	FRONT COVER SCREW-2	61	TENSION WASHER	99	SPOOL COVER
24	BALL BEARING	62	SPOOL SPACER-B	105	SPOOL COVER SCREW-3
25	WORM SHAFT	106	SPALM SPACER-A	106	SPALM SPACER-A
26	IDLER-L WASHER-A	64	E-RING	107	BALL BEARING
27	IDLER-L	65	LOCKING PIN SPRING	108	BEARING RETAINER
28	IDLER-L WASH-B	66	GEAR SIDEPLATE SCREW-A	110	PILLAR-A
29	BEARING PLATE	67	GEAR SIDEPLATE SCREW-B	111	DRAG SPRING WASHER
30	E-RING	68	GEAR SIDEPLATE SCREW-C	114	WASHER (OPT)
31	BEARING PLATE SCREW	69	LUBE PORT CAP	120	BRAKE PLATE HOLDER ASSEMBLY
33	CLUTCH CAM	70	LUBE PORT CAP SCREW	121	SLIDE CAM SPRING-3
34	CLUTCH SPRING	71	DRAG SPRING WASHER	122	SLIDE CAM-H
35	KICK LEVER	72	CLICK HOLDER	123	SLIDE CAM SCREW
36	KICK LEVER SPRING	73	STAR DRAG	124	SLIDE CAM-D
37	CAM PLATE	73X	STAR DRAG ASSEMBLY	125	CLICK SPRING
38	CLUTCH CAM SCREW	74	CLICKER	126	SPOOL COVER SPACER (OPT)
39	PINION YOKE	75	CLICK PLATE		

LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE	LÉG.	NOM DE LA PIÈCE
1	BÂTI	40	ENGRANAJE À PIGNONS	76	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET
2	PLATEAU D'EMBRAYAGE-R	41	RESSORT D'ÉTRIER DE PIGNON (2)	77	RONDELLE DE POIGNÉE
3	PLATEAU D'EMBRAYAGE-L	42	ROCHET	78	POIGNÉE
4	EMBRAYAGE	43	RONDELLE À ROCHET	78X	ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE
5	COMMANDE D'EMBRAYAGE	44	PIGNON D'ENTRAÎNEMENT	79	ROULEMENT À BILLES
6	VIS D'EMBRAYAGE	45	RONDELLE DE FREIN-L-3	80	BOUTON DE POIGNÉE
7	ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	46	RONDELLE DE FREIN-D1	81	ROULEMENT À BILLES
8	TUBE	48	RONDELLE DE FREIN-D2	82	VIS DE BOUTON DE POIGNÉE
9	ARBRE DE VIS SANS FIN	49	RONDELLE DE BAGUE (FACULT.)	83	CAPUCHON DE BOUTON DE POIGNÉE
10	ROULEMENT À BILLES	50	BAGUE	85	ÉCROU DE POIGNÉE
12	POULIE(S)	51	CARTER D'ENGRENAGE	86	RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE
13	GOUILLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN	51X	ASSEMBLAGE DU CARTER D'ENGRENAGE	87	VIS DE RETENUE D'ÉCROU DE POIGNÉE
14	ROULEMENT À BILLES	53	EMBRAYAGE UNIDIRECTIONNEL	88	TAMBOUR
15	BAGUE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (B)	54	JOINT TORIQUE	88X	ASSEMBLAGE DU TAMBOUR
16	RONDELLE D'ARBRE DE VIS SANS FIN (FACULT.)	55	ROULEMENT À BILLES	89	ROULEMENT À BILLES
17	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	56	RETENUE DE ROULEMENT	90	GOUILLLE
18	MONTANT	57	CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	91	SUPPORT DE FREIN
19	GOUILLE DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	57X	ASSEMBLAGE DU CAPUCHON DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU LANCER	95	VIS
20	ENTRETOISE (FACULTATIF)	58	CLIQUET	96	CARTE CÔTÉ PAUME
21	ÉCROU DU DISPOSITIF D'ENROULEMENT UNIFORME	59	BUTÉE DE CLIQUET	96X	ASSEMBLAGE DU CARTER CÔTÉ PAUME
22	COUVERCLE AVANT	60	RETENUE DE BUTÉE DE CLIQUET	98	CADRAN DE RÉGLAGE
23	VIS DE COUVERCLE AVANT-2	61	RONDELLE DE TENSION	99	COUVERCLE DE TAMBOUR
24	ROULEMENT À BILLES	62	ENTRETOISE DE TAMBOUR-B	105	VIS DU COUVERCLE DE TAMBOUR-3
25	VILEBREQUIN	63	GOUILLLE DE VERRILLAGE	106	ENTRETOISE DE TAMBOUR-A
26	RONDELLE-A DE POULIE L	64	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	107	ROULEMENT À BILLES
27	POULIE-L	65	RESSORT DE GOUILLE DE VERRILLAGE	108	RETENUE DE ROULEMENT
28	RONDELLE-B DE POULIE L	66	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-A	110	MONTANT-A
29	PLAQUE DE SUPPORT	67	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-B	111	RONDELLE ÉLASTIQUE DE FREIN
30	ANNEAU DE RETENUE DE TYPE E	68	VIS DE CARTER D'ENGRENAGE-C	114	RONDELLE (FACULT.)
31	VIS DE PLAQUE DE SUPPORT	69	BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	120	ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE LA PLAQUE DE FREIN
33	CAME D'EMBRAYAGE	70	VIS DE BOUCHON DE PORT DE GRAISSAGE	121	VIS DE CAME DE GLISSEMENT-3
34	RESSORT DE RETENUE	71	RONDELLE ÉLASTIQUE DE FREIN	122	CAME DE GLISSEMENT-H
35	DOIGT D'EMBRAYAGE	72	SUPPORT DE CLIQUET	123	VIS DE CAME DE GLISSEMENT
36	RESSORT DE DOIGT D'EMBRAYAGE	73	FREIN ÉTOILE	124	CAME DE GLISSEMENT-D
37	DISQUE GUIDE	73X	ASSEMBLAGE DU FREIN ÉTOILE	125	RESSORT DE CLIQUET
38	VIS DE CAME D'EMBRAYAGE	74	CLIQUET	126	ENTRETOISE DE COUVERCLE DE TAMBOUR (FACULT.)
39	ÉTRIER DE PIGNON	75	BUTÉE DE CLIQUET		

**fig 1** To remove palming sideplate pull locking pin (63) away from reel body.

Pour enlever le carter côté paume, tirer la goupille de verrouillage (64) à l'écart du corps du moulinet.

Para retirar la placa lateral de palma jale el perno bloqueador (63) del cuerpo del carrete.

**2. TO OPEN, rotate palming sideplate up.**  
**2. POUR OUVRIR, tourner le carter côté paume vers le haut.**  
**2. PARA ABRIR, gire la placa lateral de palma hacia arriba.**

**1. Pull and hold spring loaded locking pin(63).**  
**1. Tirer et tenir la goupille de verrouillage à ressort (63).**  
**1. Jale y sostenga el perno bloqueador cargado (63).**

**LUBE PORT**  
**PORT DE GRAISSAGE**  
**PUERTO DE LUBRICACIÓN**

**Maintenance and Care**  
 When applying lubricant to your Speed Spool reel, avoid using multi-purpose oil. Use lightweight oils or greases made for fishing reels. Apply oil to all bearings, the crankshaft and the worm gear. Apply grease to the bushings, pinion gears, drive gears, and crank gears.

**Entretien et soin**  
 Lors du graissage de votre moulinet Speed Spool, évitez d'utiliser une huile à usages multiples. Utilisez des huiles ou des graisses légères prévues pour les moulinets de canne à pêche. Appliquez l'huile à tous les roulements, au vilebrequin et à la vis sans fin. Appliquez la graisse aux bagues de palier, aux engrenages à pignons, aux pignons d'entraînement et au vilebrequin.

**Mantenimiento y cuidado**  
 Al aplicar lubricante a su carrete Speed Spool, evite usar aceite multiusos. Use aceites o grasas ligeras hechas para carretes de pesca. Aplique aceite a todos los rodamientos, el cigüeñal y el engranaje helicoidal. Aplique grasa a los bujes, engranajes de piñón, engranajes impulsores y engranajes del cigüeñal.

After usage, your reel should be inspected for dirt or sand and cleaned if excessive build-up is present. If your reel has come in contact with saltwater it is important to flush all parts with water, dry and re-lubricate your reel. Through diligent cleaning and maintenance your Lew's reel will provide you with years of reliability and sound performance.

Après l'avoir utilisé, le moulinet doit être inspecté pour déceler toute trace de saleté ou de sable, et nettoyé en cas d'accumulation excessive. Si votre moulinet a été en contact avec de l'eau de mer, il est important de rincer tous ses éléments à l'eau douce, de le sécher et de le lubrifier de nouveau. Avec des nettoyages et un entretien diligents, votre moulinet Lew's vous procurera des années de fonctionnement fiable et performant.

Después de usarlo, debe inspeccionar que el carrete no tenga polvo o arena, y limpiarlo si hay una acumulación excesiva. Si su carrete ha tenido contacto con agua salada, es importante enjuagar todas las piezas con agua y volver a lubricar el carrete. Mediante una limpieza y mantenimiento diligente, su carrete Lew's le proporcionará años de confiabilidad y desempeño sin problemas.

For professional cleaning and maintenance send your reel postage prepaid to: Lew's Speed Services  
 Phone: 877-470-5397  
 FAX: 1-417-881-5387  
 lews.com

Pour le nettoyage et l'entretien professionnels de votre moulinet, envoyez-le à (frais de retour prépayés): Lew's Speed Services  
 Téléphone : 877 470-5397  
 Télécopieur : 1 417 881-5387  
 lews.com

Para obtener una limpieza y mantenimiento profesional, envíe su carrete con franqueo prepagado a:  
 Lew's Speed Services  
 Teléfono: 877-470-5397  
 FAX: 1-417-881-5387  
 lews.com

**For Warranty information and registration go to lews.com**

**Pour de l'information sur la garantie et l'enregistrement du produit, allez à lews.com**

**Para registrar y obtener información de la garantía, visite lews.com**

### One Year Limited Warranty

Lew's® Warrants its products¹ to withstand normal² use for the purpose designed and intended when manufactured for a period of one (1) year from the original retail sale date to the original retail consumer. Lew's® will at its option repair or replace³ Lew's® products when required for the warranty period and return⁴ the product to the owner at no additional⁵ cost to the owner. 1Numerous products have been manufactured under variations of the Lew's® name and under the Lew's® Logo by multiple businesses over the past 50 years. This warranty is specifically for products manufactured on behalf of Lew's® of Springfield, Missouri USA since January 1, 2010. Lew's® products manufactured by or on behalf of other entities prior to January 1, 2010 are not covered by this warranty. In all circumstances, this Warranty is Limited in Value to the original retail value of the product and is limited to actual damage to the Lew's® product and only the Lew's® product. 2Loss of a product, and loss/damage of a product or parts due to the attempted repair or servicing of a Lew's® product by any person or business other than Lew's® or Lew's® Authorized Warranty Service Agent, and damage caused by or resulting from abuse, misuse, lack of recommended maintenance, accident, acts of God, and shipping damages occurring in transit to Lew's® or Lew's® Authorized Agent are outside the scope of Lew's® Limited Warranty and will be repaired through Lew's® after warranty services at the expense of the consumer. 3Any products replaced by Lew's® will be new or remanufactured by a Lew's® Authorized Agent with the same or next model upgrade product. 4Lew's® will return warranted products to the consumer by reasonable means as determined by Lew's®, 5Express or expedited services are the responsibility of the consumer as is sending the product to Lew's® or Lew's® Authorized Agent, for Warranty Service. Lew's® and Lew's® Service Agents as authorized by Lew's® are the sole agents authorized to repair or replace Lew's® products under the terms of this warranty. Only written changes by an officer of Lew's® can alter the terms or conditions of this warranty.

This warranty gives you specific legal rights including additional rights extended by some states which do not allow certain exclusions and limitations. Any action brought against Lew's® for the purpose of settling a warranty dispute shall be brought and litigated in the State of Missouri, County of Greene.

### Garantie limitée de 1 an

Lew's® garantit que ses produits¹ résisteront à une utilisation normale² selon l'usage prévu au moment de leur fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale par le consommateur original. Lew's®, à sa discrétion, réparera ou remplacera³ les produits Lew's® défectueux dans la période de garantie, et retournera⁴ sans frais supplémentaires⁵ le ou les produits à son propriétaire. 1De nombreux produits ont été fabriqués sous diverses variations de la marque Lew's® et sous le logo Lew's® par de multiples entreprises au cours des 50 dernières années. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits fabriqués au nom de Lew's® à Springfield, au Missouri, États-Unis, depuis le 1er janvier 2010. Les produits Lew's® fabriqués par d'autres entreprises ou au nom d'autres entreprises avant le 1er janvier 2010 ne sont pas couverts par cette garantie. En toutes circonstances, cette garantie se limite à la valeur originale au détail du produit et aux dommages au produit Lew's® exclusivement. 2La perte d'un produit et les dommages à un produit ou à des pièces d'un produit Lew's® en raison d'une tentative de service ou de réparation par toute autre personne ou entreprise que Lew's® ou un agent autorisé de service sous garantie Lew's®, de même que les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, le manquement à effectuer l'entretien recommandé, des accidents, des catastrophes naturelles ou des dommages se produisant pendant le transport vers Lew's® ou un agent autorisé de Lew's® échappent à la portée de la garantie limitée Lew's®. De tels dommages seront réparés aux frais du consommateur par les services après-vente Lew's®. 3Tout produit défectueux sera remplacé par Lew's® par un produit neuf ou remis à neuf par un agent autorisé de Lew's®, d'un modèle identique au produit original ou plus récent. 4Lew's® retournera les produits sous garantie au consommateur par des moyens raisonnables déterminés par Lew's®. 5Le consommateur assumera les frais de service accéléré ou rapide de même que ceux associés à l'envoi du produit à Lew's® ou à un agent autorisé de Lew's® afin d'obtenir un service sous garantie. Lew's® ou les agents de service autorisés Lew's® sont les seuls agents autorisés à réparer ou remplacer les produits Lew's® en vertu des conditions de cette garantie. Seuls les changements écrits apportés par un représentant de Lew's® peuvent modifier les modalités ou conditions de cette garantie.

Cette garantie confère à l'acheteur des droits particuliers. Certains États peuvent également lui conférer d'autres droits qui interdisent certaines exclusions et restrictions. Toute poursuite intentée contre Lew's® aux fins de régler un litige associé à la garantie sera portée devant les tribunaux de l'État du Missouri dans le comté de Greene.

### Garantía limitada por un año

Lew's® garantiza sus productos¹ para resistir el uso normal² para los fines diseñados y previstos durante la manufactura por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la venta al por menor original al consumidor minorista original. Lew's® reparará o reemplazará³ a su discreción los productos Lew's® cuando se requiera durante el periodo de la garantía y regresará⁴ el producto al propietario sin costo adicional⁵ al mismo. 1Numerous products se han fabricado conforme a variaciones del nombre de Lew's® y bajo el logotipo de Lew's® por parte de varios negocios en el transcurso de los últimos 50 años. Esta garantía es específicamente para productos fabricados a nombre de Lew's® de Springfield, Missouri, EE.UU., desde el 1 de enero de 2010. Los productos de Lew's® fabricados por o en nombre de otras entidades antes del 1 de enero de 2010 no están cubiertos por esta garantía. En todos los casos, esta garantía está limitada en valor según el valor de venta al por menor original del producto y está limitado al daño real del producto Lew's® y únicamente al producto Lew's®. 2La pérdida de un producto y pérdida/daño de un producto o piezas debido a un intento de reparación y servicio a un producto de Lew's® por cualquier persona o negocio distinto a Lew's® o un agente de servicio de garantía autorizado de Lew's®, y el daño provocado por o que se derive del abuso, maltrato, falta de mantenimiento recomendado, accidente, actos fortuitos y daños en el envío que ocurren durante el transporte a Lew's® o a un agente autorizado de Lew's® están fuera del alcance de la garantía limitada de Lew's® y será reparado a través de Lew's® después de los servicios de garantía a cargo del consumidor. 3Cualquier producto reemplazado por Lew's® será nuevo o reconstruido por un agente autorizado de Lew's® con el mismo producto o el nuevo modelo del producto. 4Lew's® regresará los productos garantizados al consumidor por un medio razonable según lo determine Lew's®. 5Los servicios urgentes o rápidos son la responsabilidad del consumidor, al igual que enviar el producto a Lew's® o un agente autorizado de Lew's®, para el servicio de la garantía. Lew's® y los agentes de servicio de Lew's® según sean autorizados por Lew's® son los únicos agentes autorizados para reparar o reemplazar los productos Lew's® bajo los términos de esta garantía. Solo los cambios por escrito realizados por un funcionario de Lew's® pueden alterar los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, incluyendo derechos adicionales amplificados por algunos estados que no permiten ciertas exclusiones y limitaciones. Cualquier demanda presentada contra Lew's® para fines de indemnizar una disputa de la garantía deberá presentarse y litigarse en el Estado de Missouri, Condado de Green.